

## **ПОВТОР КАК СРЕДСТВО ВЫРАЗИТЕЛЬНОСТИ В ПРОЗЕ М. ЗОЩЕНКО**

**Бокова Лейла Мухмадовна**

магистрант, Ингушский государственный университет, РФ, г. Магас

**Угурчиев Ислам Магомедович**

магистрант, Ингушский государственный университет, РФ, г. Магас

**Ажигова Танзила Магомедовна**

научный руководитель, канд. филол. наук, ст. преподаватель, Ингушский государственный университет, РФ, г. Магас

## **REPETITION AS A MEANS OF EXPRESSION IN PROSE BY M. ZOSHCHENKO**

***Leyla Bokova***

*undergraduate, Ingush State University,*

*Russia, Magas*

***Islam Ugurchiev***

*undergraduate, Ingush State University,*

*Russia, Magas*

***Tanzila Ajigowa***

*Scientific supervisor, Ph. D., senior lecturer, Ingush state University,*

*Russia, Magas*

## **АННОТАЦИЯ**

Тема данной научной работы является актуальной в связи с необходимостью изучения стилистических фигур, в частности повторов, в художественных произведениях авторов, в том числе и М. Зощенко, поскольку они являются показателями богатства речи. Проблема повторяемости требует дальнейшего изучения.

## **ABSTRACT**

The topic of this scientific work is relevant in connection with the need to study stylistic figures, in particular repetitions, in the works of writers, including M. Zoshchenko, since they are indicators of the richness of speech. The problem of repeatability requires further development in a new aspect and in the light of new theoretical approaches.

**Ключевые слова:** повтор, средство выразительности, М. Зощенко, рассказы Зощенко.

**Keywords:** repetition, a means of expression, M. Zoshchenko, Zoshchenko's stories.

В 1920 гг. В.М. Жирмунский, русский ученый-лингвист, впервые заинтересовался явлением повтора в тексте. Традиционно повтором принято называть по определению Т.В. Харламовой «стилистический прием наименования ранее указанного в определенном контексте денотата – лица, предмета, качества, действия». Лингвист считает, что именно повторение слов выполняет в языке функцию основного строительного материала.

В.П. Москвин называет повтором стилистический прием, «состоящий: а) в повторении в непосредственной близости друг от друга одной и той же единицы (звука, морфемы, слова); б) в использовании в тех же условиях сходных единиц (похожих звуков, созвучных слов)». Исходя из этого определения, мы можем утверждать, что повтор может быть реализован на всех языковых уровнях.

Повторы могут выполнять в тексте несколько функций: уточнение уже сказанного, акцентирования внимания, быть средством выражения, стилизации. Кожевникова М. пишет, что повтор слова или выражения может быть вызван чувством, замедляющим протекание мысли, например, гневом, сильными эмоциями.

В современном русском языке существует много классификаций повторов. Мы взяли за основу нашего исследования классификацию Николиной Н.А., которая выделяет следующие разновидности семантического повтора, и привели примеры из произведений взятого нами автора – М. Зощенко:

1. Точный лексический повтор (на уровне слов, выражений или конструкций):

1) «- Да, - отвечает старик. - Только русский человек неправильно дисциплину понимает....

2) - А это, говорит, дисциплина. Русскому человеку нельзя без дисциплины.

- Это, говорю, что верно. Золотые слова. В каждом деле прежде всего дисциплина.

И не успел тут старик слов договорить, как встает вдруг мужичок со своего места.

- Вы про что, говорит, разговариваете? Я, говорит, этого слова - дисциплина - слышать не могу...».

3) «Уж покланялся же город деревне. Покланялись городские мужичкам. А шельма же, братцы, мужичок наш, полюбовно будет это сказано...

И зачем ему, братцы мои, ноги нужно видать?...

Вот, братцы мои, я и приобрел эту птицу...

Два дня мотался или я, братцы мои, с птицей, запарился, утомился - сказать невозможно...».

1. Синонимический повтор (в том числе контекстуальный синонимический повтор):

1) «А хозяин или держится индифферентно - ваньку валяет...».

2) «Сами, говорит, виноваты, что не плачу. Дураки вы, некультурные вы люди...».

3) «...Нужно взять что-нибудь этакое крупное. Какое-нибудь общественное явление. Факт

значительный.»

4) «Любит русский человек обратить собственное отечество. И то ему, видите ли, в Росси плохо, и это не нравится».

2. Корневой повтор (повтор в тексте или его фрагменте однокоренных слов):

1) «Влез я, братцы, снова наверх...

На таких харчах мы, братишки, и позабывать стали, что это за голод такой...».

2) «Поклонники артистки кидали или как на сцену цветы, кричали...

Актриса Кузькина сидела в артистической уборной и думала.

...Иной артистка – дрянь...».

3) «И был этот господин как для до того старенький, что перестал даже за квартиру платить.

Старичок только усмехается...».

4) «Замыкайся на все запоры...Целуйся...

...Дозвольте в ручку поцеловать?...».

3. Повтор тропов, восходящих к одной модели и характеризующих разных персонажей, таковы, например:

1) «Ну кляк! – подумал Петр Петрович. – Пригрел я змею...».

2) «...Иной артистка – дрянь, совершенная мелюзга, а нос перед тобой дерет.

Ну а публика дура...» [15, с. 19].

3) «Этакая скотина, – думал Козьмич. – 2 часа сидит. Да еще и гудит, как прохвост. Я его, собачьего прохвоста, в зубной порошок разотру...» [15, с. 26].

Из всего выше сказанного, мы пришли к выводу, что находим правильными мнения С.Е. Максимова, К. Кожевникова и др., которые считают, что повтор как текстовое явление, выходящее за рамки предложения, обеспечивают внешнюю стройность и логичность текста. С помощью повторов формируется поэтапная связь его компонентов. Также повторы создают целостность текста, что обеспечивает внутреннее единство структуры текста.

В рассказах М. Зощенко повторы выполняют не только функцию уточнения, акцентирования внимания на сказанном, но и эстетическую функцию. Повтор тематически близких слов активизирует восприятие читателя и реализует эстетические принципы автора. Повтор целой фразы или группы слов образует рефрен. Повторяемость фраз на асимметричных или позициях текста поддерживает канву художественного повествования, служит организации композиционной структуры текста.

### Список литературы:

1. Апресян Ю. Д. Избранные труды. Т. II. Интегральное описание языка и системная лексикография. – М.: 2005. – 178-197 с.
2. Арутюнова Н.Д. Язык и мир человека. – М.: Языки русской культуры, 1998. – 267 с.

3. Астафьева И.М. Лингвистическая природа синтаксических повторов. – М.: Наука, 2003. – 78 с.
4. Белая Г. А. Закономерности стилового развития советской прозы. – М.: Наука, 2001. – 367 с.
5. Болотнова Н.С. О некоторых закономерностях словесно-художественного структурирования текста/Н.С. Болотнова// Разновидности текста в функционально-стилевом аспекте. Сб. науч. лит. – Пермь: 2004. – 84–100 с.
6. Зощенко Михаил. 1935-1937. Рассказы. Повести. Фельетоны. Театр. Критика. – М.: ГИХЛ, 2007. – 234 с.